RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2776/75

af 29. oktober 1975

om fastsættelse af almindelige regler om tiltrædelsesudligningsbeløb i ægsektoren

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten om nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og Det europæiske Atomenergifællesskab (1), undertegnet i Bruxelles den 22. januar 1972, særlig artikel 47, stk. 5, og artikel 62, stk. 1, i akten, som er knyttet dertil,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 55 i akten udlignes prisforskellen for landbrugsprodukter mellem Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning og de nye medlemsstater ved opkrævning eller ydelse af udligningsbeløb, der anvendes i samhandelen mellem disse indbyrdes og i samhandelen mellem de nye medlemsstater og tredjelande; inden for ægsektoren beregnes disse udligningsbeløb i overensstemmelse med artikel 77 i akten;

udligningsbeløbet pr. kilogram æg i skal beregnes på grundlag af udligningsbeløbene for den foderkornmængde, der er nødvendig til produktion af et kilogram æg i skal i Fællesskabet; denne foderkornmængde er blevet fastsat i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2773/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af regler for beregning af importafgift og slusepris for ægsektoren (2);

udligningsbeløbet pr. rugeæg udregnes efter de samme retningslinjer;

udligningsbeløbene for foderkorn er blevet fastsat i overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 2757/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af almindelige regler for ordningen tiltrædelsesudligningsbeløb i kornsektoren (3);

yderligere skal der tages hensyn til den økonomiske situation ved ægproduktion i de nye medlemsstater;

for de øvrige produkter omhandlet i Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg (4), afledes udligningsbeløbet af udligningsbeløbet for æg i skal ved hjælp af de koefficienter, der anvendes ved beregning af afgiften;

for ægalbumin og mælkealbumin beregnes udligningsbeløbet i overensstemmelse med artikel 47, stk. 1, i akten på grundlag af udligningsbeløbet for æg i skal ifølge bestemmelserne i artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2783/75 af 29. oktober 1975 om den fælles handelsordning for ægalbumin og mælkealbumin (5);

i medfør af artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2757/75 kan opkrævning eller ydelse af de for korn gældende udligningsbeløb begrænses for at afhjælpe den i aktens artikel 56 nævnte situation; det er nødvendigt at tage hensyn til denne begrænsning for varer inden for ægsektoren i deres egenskab af følgeprodukter af korn for at sikre, at den fælles markedsordning virker bedst muligt;

formålet med udligningsbeløbene i samhandelen inden for Fællesskabet er at muliggøre omsætning af varer mellem to medlemsstater, der har forskelligt prisniveau, på tilfredsstillende måde; der bør derfor opkræves et udligningsbeløb i tilfælde af indførsel til en medlemsstat, som har et højere prisniveau for foderkorn og omvendt ydes et sådant beløb i tilfælde af udførsel til en medlemsstat, som har et lavere prisniveau for foderkorn;

---

(1) EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 5.
(2) Se side 64 i denne Tidende.
(3) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 104.
(4) Se side 49 i denne Tidende.
(5) Se side 104 i denne Tidende.

herefter betyder artikel 55, stk. 1, litra a), i akten, ifølge hvilken udligningsbeløbene opkræves af den importerende medlemsstat eller ydes af den eksporterende medlemsstat, at pligten til at opkræve eller yde disse beløb påhviler den medlemsstat, hvis prisniveau for foderkorn er det højeste;

fremgangsmåden vedrørende opkrævning og ydelse af udligningsbeløbene bør fastsættes, således at fordrejninger i samhandelen undgås —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De tiltrædelsesudligningsbeløb, som anvendes i samhandelen mellem Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning og de nye medlemsstater, og mellem disse sidste og tredjelande, beregnes på grundlag af de beløb, der er fastsat i bilaget for æg med skal, idet der tages hensyn til svingningerne i de tiltrædelsesudligningsbeløb, som anvendes for den mængde foderkorn, der er nødvendig til produktion af et kilogram æg i skal eller et rugeæg i Fællesskabet.

Artikel 2

Tiltrædelsesudligningsbeløbene for de i artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2771/75 omhandlede produkter, som anvendes i samhandelen mellem Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning og de nye medlemsstater, og mellem disse sidste og tredjelande, afledes af tiltrædelsesudligningsbeløbene for æg i skal bortset fra rugeæg ved hjælp af koefficienterne, der udtrykker de forhold, som er omhandlet i artikel 5, stk. 2, i ovennævnte forordning.

Artikel 3

De tiltrædelsesudligningsbeløb for produkter omhandlet i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2783/75, som anvendes i samhandelen mellem Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning og de nye medlemsstater, og mellem disse sidste og tredjelande, afledes af tiltrædelsesudligningsbeløbet for æg i skal, med undtagelse af rugeæg, ved hjælp af de koefficienter, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, i ovennævnte forordning.

Artikel 4

Såfremt artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2757/75 anvendes i en eller flere af de 75 første dage i et kvartal forud for den 1. august, den 1. november, den 1. februar eller den 1. maj, fastsættes det beløb, som i det følgende kvartal skal anvendes som udligningsbeløb for de i artikel 1 og 2 omhandlede produkter, kvartalsvis på grundlag af gennemsnittet af de beløb, der i de første 75 dage af det foregående kvartal var fastsat for det korn, der indgår i den i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2773/75 omhandlede mængde foderkorn.

Hvis beløbet dog viser en afvigelse på mindre end 5 % i forhold til det for det foregående kvartal fastsatte beløb, fastholdes det uændret.

Artikel 5

De tiltrædelsesudligningsbeløb, som anvendes i samhandelen mellem to nye medlemsstater, er lig med forskellen mellem de tiltrædelsesudligningsbeløb, der anvendes i samhandelen mellem hver af disse nye medlemsstater og Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning.

Artikel 6

I samhandelen mellem de nye medlemsstater indbyrdes og med Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning opkræves eller ydes tiltrædelsesudligningsbeløbene af den af de pågældende to stater, hvis prisniveau for den mængde foderkorn, som er omhandlet i bilag I i forordning (EØF) nr. 2773/75, er højest.

Artikel 7

1. I samhandelen mellem de nye medlemsstater og tredjelande trækkes tiltrædelsesudligningsbeløbene fra afgifterne og restitutionsbeløbene.

2. Hvis der for et produkt er fastsat et tiltrædelsesudligningsbeløb, og hvis restitutionsbeløbet er mindre end dette udligningsbeløb eller ikke er fastsat, kan der i vedkommende nye medlemsstat ved udførsel til tredjelande af det omhandlede produkt opkræves et beløb højst lig med forskellen mellem tiltrædelsesudligningsbeløbet og restitutionsbeløbet eller efter omstændighederne højst lig med udligningsbeløbet.

Artikel 8

Det tiltrædelsesudligningsbeløb, der anvendes, er det der gælder på dagen for udførselen eller indførselen.

Artikel 9

1. De nærmere bestemmelser om ydelse, opkrævning og inddrivelse af udligningsbeløb fastsættes således, at de navnlig forhindrer fordrejninger i samhandelen, og efter den fremgangsmåde, der er fastsat i artikel 17 i forordning (EØF) nr. 2771/75.

2. Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning, navnlig angående andre tiltrædelsesudligningsbeløb end dem, der er fastsat i artikel 1, stk. 1, fastsættes efter samme fremgangsmåde.

3. De i artikel 4 nævnte beløb fastsættes af Kommissionen.

Artikel 10

1. Rådets forordning (EØF) nr. 237/73 af 31. januar 1973 om fastsættelse af almindelige regler om udligningsbeløb i ægsektoren [1], ændret ved forordning (EØF) nr. 2880/73 [2], ophæves.

2. Henvisninger til den i henhold til stk. 1 ophævede forordning skal betragtes som henvisninger til denne forordning.

Artikel 11

Denne forordning træder i kraft den 1. november 1975.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 29. oktober 1975.

På Rådets vegne

G. MARCORA

Formand

(1) EFT nr. L 29 af 1. 2. 1973, s. 9.
(2) EFT nr. L 297 af 25. 10. 1973, s. 4.

BILAG

Pos.	Varebeskrivelse	Handel med		
		Danmark	Irland	Det forenede Kongerige
1	2	3	4	5
04.05	Fugleæg og æggeblommer, friske, tørrede eller på anden måde konserverede, også sødede:	RE/100 stk.	RE/100 stk.	RE/100 stk.
	A. Æg med skal, friske eller konserverede:			
	I. Æg af fjerkræ:			
	a) Rugeæg (a)	0,0830	0,4485	0,8829
		RE/100 kg	RE/100 kg	RE/100 kg
	b) Andre varer	0,8556	4,6210	9,0982

(a) Herunder hører kun æg af fjerkræ, som svarer til de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i EF.